

**Dell**  
**מקלדת אלחוטית**  
**לריבוי-מכשירים**  
**KB700**

**מדריך למשתמש**



דגם המקלדת: KB700  
דגם רגולטורי: KB7221W/SD-8160

# הערה, זהירות ואזהרה

שים לב: 'הערה' מציינת מידע חשוב שמסייע לשיפור השימוש במחשב.



זהירות: אזהרה מציינת נזק פוטנציאלי לחומרה או איבוד נתונים במקרה של אי ציות להוראות.



אזהרה: אזהרה מציינת סכנת נזק לרכוש, פציעה או מוות.



© 2022 Dell Inc. או חברות הבת שלה. כל הזכויות שמורות. Dell, EMC והסימנים המסחריים האחרים של Dell Inc. או של חברות הבת שלה. הסימנים המסחריים האחרים עשויים להיות סימנים מסחריים של בעליהם בהתאמה.

06-2022

Rev. A01

# תוכן

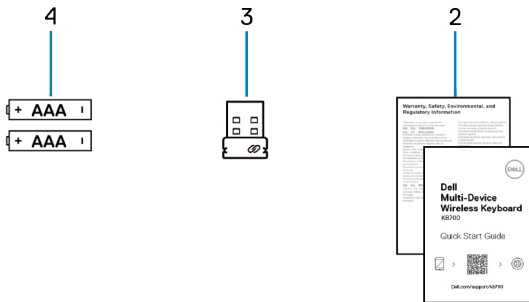
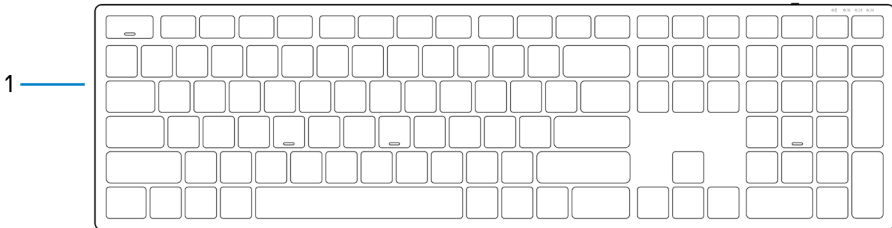
|    |                                         |
|----|-----------------------------------------|
| 2  | הערה, זהירות ואזהרה                     |
| 5  | תכולת הקופסה                            |
| 6  | תכונות                                  |
| 6  | מקלדת אלחוטית                           |
| 8  | Dell Peripheral Manager                 |
| 9  | התקנת המקלדת האלחוטית                   |
| 11 | צימוד של המקלדת האלחוטית                |
| 11 | צימוד המקלדת האלחוטית באמצעות מקלט USB  |
| 13 | צימוד המקלדת האלחוטית באמצעות Bluetooth |
| 16 | צימוד מכשיר שלישי באמצעות Bluetooth     |
| 19 | מפרט המקלדת האלחוטית                    |
| 19 | כללי                                    |
| 19 | חשמל                                    |
| 20 | מאפיינים פיזיים                         |
| 20 | סביבה                                   |



|    |                                             |
|----|---------------------------------------------|
| 21 | פתרון בעיות                                 |
| 24 | מידע רגולטורי                               |
| 24 | אחריות                                      |
| 24 | אחריות מוגבלת ומדיניות החזרה                |
| 24 | עבור לקוחות בארה"ב:                         |
| 24 | עבור לקוחות באירופה, במזרח התיכון ובאפריקה: |
| 24 | עבור לקוחות מחוץ לארה"ב:                    |



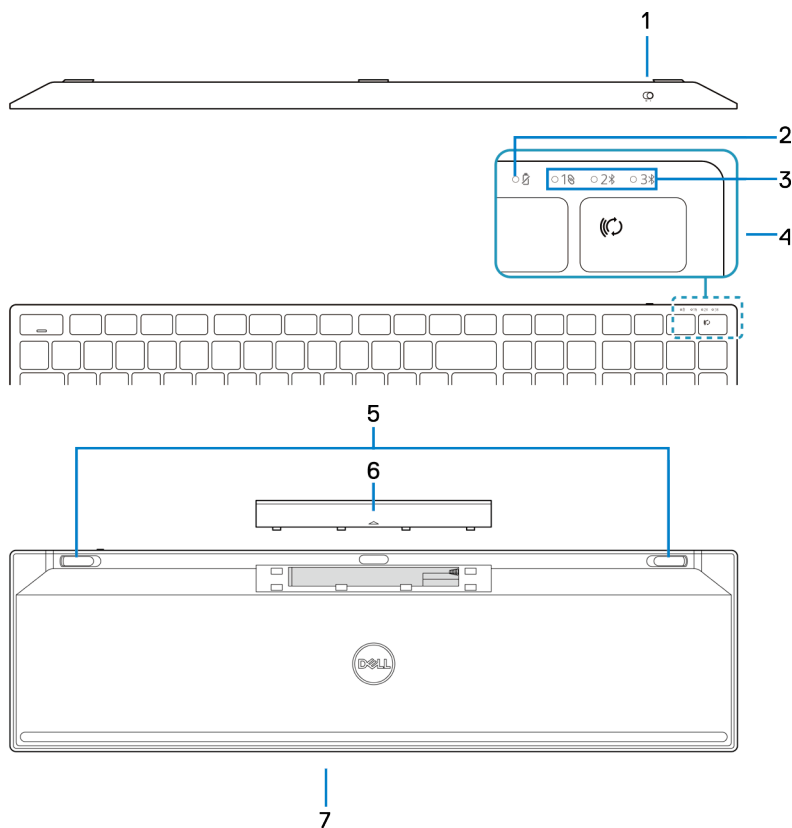
# תכולת הקופסה



- |                       |   |               |   |
|-----------------------|---|---------------|---|
| מסמכים                | 2 | מקלדת אלחוטית | 1 |
| סוללות (2 סוללות AAA) | 4 | מקלט USB      | 3 |



## מקלדת אלחוטית



- |                         |                   |
|-------------------------|-------------------|
| 1 מתג הפעלה             | 2 חיווי מצב סוללה |
| 3 חיווי מצבי חיבור      | 4 לחצן מצב חיבור  |
| 5 רגליות המקלדת         | 6 מכסה תא הסוללות |
| 7 תווית PPID (זהוי חלק) | 8 מתג הפעלה       |



### שים לב: התנהגות נורית החיווי של Caps/Num Lock:



שתי הנוריות יידלקו למשך חמש שניות לאחר לחיצה יחידה, ולאחר מכן ייכבו, גם את המשתמש ממשיך להקליד במצב הנוכחי. הנורית תידלק למשך 5 שניות נוספות בלחיצה הבאה של המשתמש על מקש Num Lock/Caps Lock. מצב הנעילה ישתקף גם בתפריט המסך (OSD) אם Dell Peripheral Manager מותקן במחשב.



# Dell Peripheral Manager

---

התוכנה Dell Peripheral Manager מאפשרת לבצע את הפעולות הבאות:

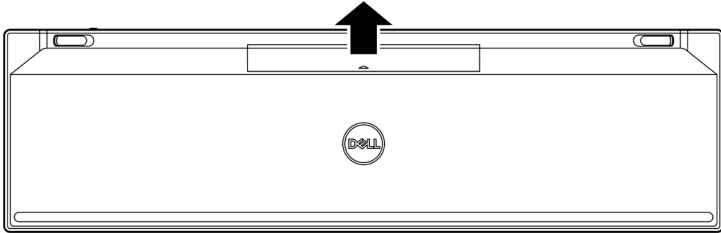
- להקצות קיצורי דרך ללחצנים או למקשים הניתנים לתכנות של המוצר דרך הכרטיסייה Action (פעולה).
  - להציג את פרטי הוצר, כמו גרסת הקושחה ומצב הסוללה דרך הכרטיסייה Info (מידע).
  - להתקין את עדכוני הקושחה החדשים ביותר במוצרים.
  - לצמד מוצרים נוספים באמצעות מקלט ה-USB של תדרי הרדיו (ת"ר) או ישירות למחשב באמצעות Bluetooth.
- למידע נוסף על Dell Peripheral Manager, מומלץ לעיין במסד הידע בכתובת [Dell.com/support](https://Dell.com/support).



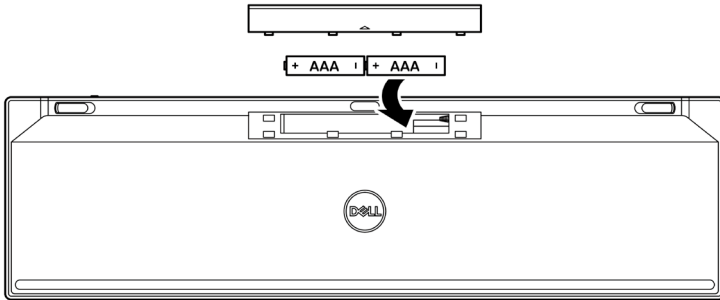


# התקנת המקלדת האלחוטית

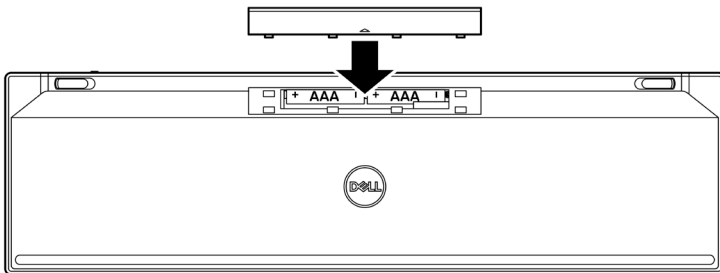
1 הסר את מכסה תא הסוללות.



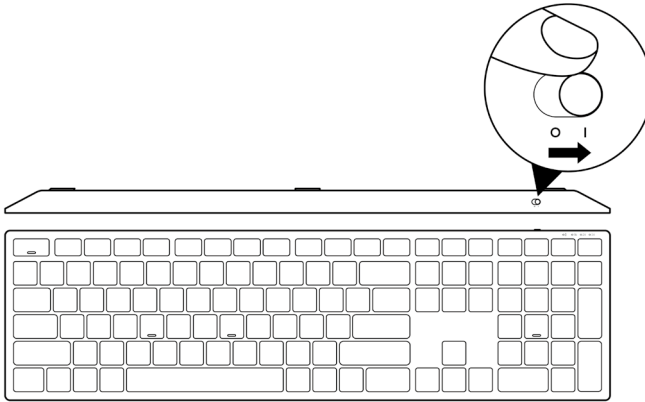
2 הכנס את סוללות ה-AAA לתא הסוללות.



3 החזר את מכסה תא הסוללות למקומו.



4 הסט את מתג ההפעלה ימינה כדי להפעיל את המקלדת האלחוטית.



שים לב: ודא שהמרחק בין המחשב למקלדת האלחוטית לא עולה על עשרה מטרים. 



# צימוד של המקלדת האלחוטית

ניתן לצמד את המקלדת האלחוטית של Dell למוצרים אחרים באמצעות מקלט ה-USB וטכנולוגיית Bluetooth. ניתן לצמד ולעבור בין מחשב נייד, מחשב שולחני וכל מכשיר נייד תואם.

## צימוד המקלדת האלחוטית באמצעות מקלט USB

שים לב: ניתן לחבר למקלדת האלחוטית מוצרים אחרים באמצעות צימוד בשיטת Dell Universal. 

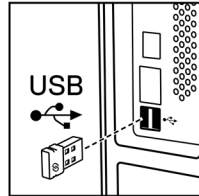
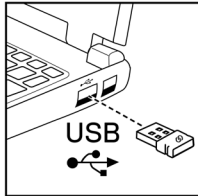
1 חבר את מקלט ה-USB האוניברסלי של Dell ליציאת ה-USB במחשב.

שים לב: אם המחשב לא כולל יציאת USB Type-A, נדרש מתאם USB Type-C ל-USB Type-A adapter (נמכר בנפרד). 

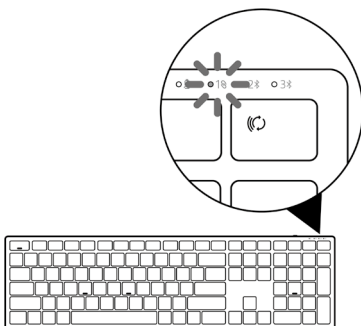
שים לב: מכשיר הת"ר מצומד מראש על-ידי היצרן. 

מחשב נישא

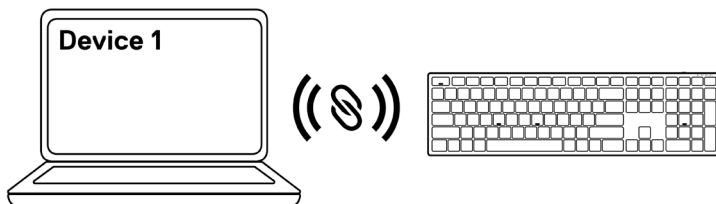
מחשב שולחני



2 נורית מצבי החיבור (18) במקלדת האלחוטית מוגדרת כברירת מחדל לצימוד Dell Universal.



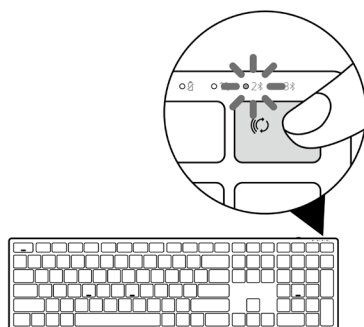
3 המקלדת האלחוטית מצומדת למכשיר ה-USB.



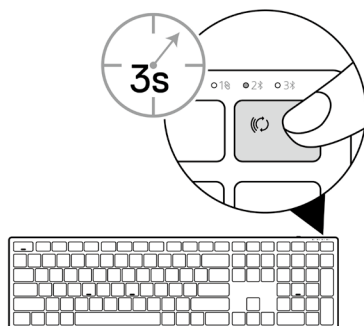
## צימוד המקלדת האלחוטית באמצעות Bluetooth

**שים לב:** ניתן לצמד למקלדת האלחוטית עד שני מכשירים באמצעות טכנולוגיית Bluetooth.  
**שים לב:** לפני צימוד המקלדת האלחוטית באמצעות Bluetooth, הקפד לבטל את הצימוד למכשירים לא פעילים במחשב, ולעדכן את מנהל התקן ה-Bluetooth במחשב Dell שלך לגרסה העדכנית ביותר. למידע נוסף, בקר בחלק Drivers & Downloads (מנהלי התקנים והורדות) באתר [Dell.com/support](http://Dell.com/support).

- 1 לחץ על לחצן מצבי החיבור במקלדת מספר פעמים עד שנורית מצב החיבור (2\* BLE) תידלק, לציון הבחירה בחיבור ה-Bluetooth השני.



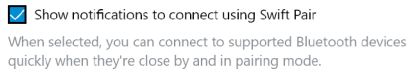
- 2 לחץ על לחצן מצבי החיבור במשך 3 שניות להתחלת הצימוד.  
נורית החיווי של מצבי החיבור (2\*) מהבהבת במשך 3 דקות, לציון העובדה שהמקלדת נמצאת במצב צימוד.



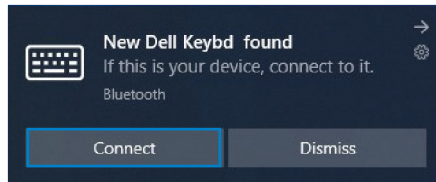
3 צמד את המקלדת האלחוטית עם מחשב שתומך ב-Bluetooth.

### התאמה זריזה:

- בסרגל החיפוש של Windows, הקלד **Bluetooth**.
- לחץ על **Bluetooth and other devices settings** (הגדרות Bluetooth והתקנים אחרים). החלון **Settings** (הגדרות) יופיע.
- ודא שההיבה "Show notifications to connect using Swift Pair" (הצג התראות לחיבור באמצעות צימוד מהיר) מסומנת.

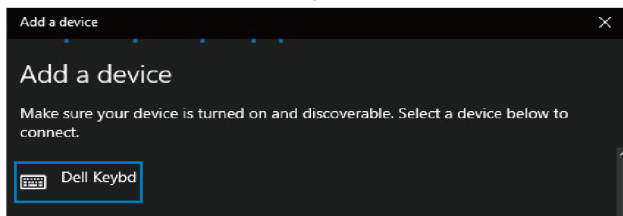


- ודא ש-Bluetooth מופעל.
- הצב את המקלדת האלחוטית ליד המחשב. יופיע החלון New Dell Keybd found (נמצאה מקלדת Dell חדשה).
- לחץ על Connect (התחברות), ואשר את תהליך הצימוד גם במקלדת האלחוטית וגם במחשב.



### הוספת מכשיר:

- בסרגל החיפוש של Windows, הקלד **Bluetooth**.
- לחץ על **Bluetooth and other devices settings** (הגדרות Bluetooth והתקנים אחרים). החלון **Settings** (הגדרות) יופיע.
- ודא ש-Bluetooth מופעל.
- לחץ על **Add Bluetooth or other device** < **Bluetooth** (הוסף Bluetooth או התקן אחר < Bluetooth).
- ה ברשימת ההתקנים הזמינים, לחץ על **Dell Keybd**.

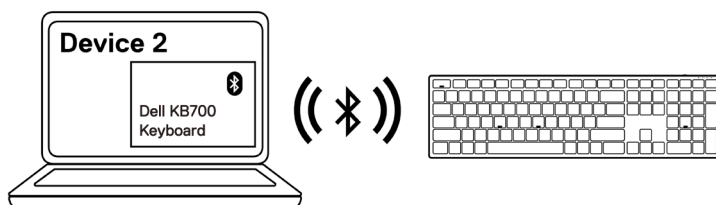
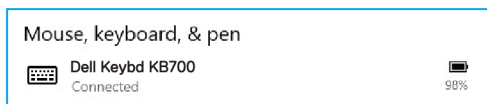


**שים לב: אם האפשרות Dell Keybd לא מופיעה ברשימה, ודא שמצב הצימוד מופעל במקלדת האלחוטית.**



4 אשר את תהליך הצימוד גם במקלדת האלחוטית וגם במחשב.

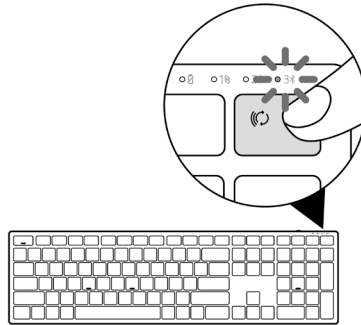
נורית החיווי של מצבי הציבור (2\*) דולקת בלבן קבוע במשך כמה שניות כדי לאשר את הצימוד, ולאחר מכן נכבית. לאחר השלמת הצימוד בין המקלדת האלחוטית והמחשב, המקלדת האלחוטית מתחברת למחשב אוטומטית כאשר Bluetooth מופעל ושני המכשירים נמצאים בטווח Bluetooth.



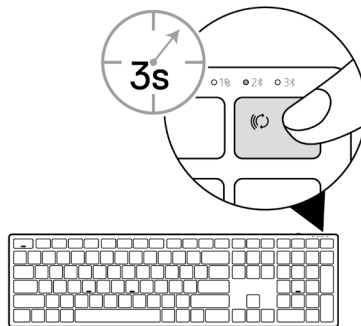
## צימוד מכשיר שלישי באמצעות Bluetooth

**שים לב:** ניתן לצמד למקלדת האלחוטית מכשיר שלישי באמצעות טכנולוגיית Bluetooth. **שים לב:** לפני צימוד המקלדת האלחוטית באמצעות Bluetooth, הקפד לבטל את הצימוד למכשירים לא פעילים במחשב, ולעדכן את מנהל התקן ה-Bluetooth במחשב Dell שלך לגרסה העדכנית ביותר. למידע נוסף, בקר בחלק Drivers & Downloads (מנהלי התקנים והורדות) באתר [Dell.com/support](http://Dell.com/support).

- 1 לחץ על לחצן מצבי החיבור במקלדת מספר פעמים עד שנורית מצב החיבור (3 BLE) תידלק, לציון הבחירה בחיבור ה-Bluetooth השלישי.



- 2 לחץ על לחצן מצבי החיבור במשך 3 שניות להתחלת הצימוד. נורית החיווי של מצבי החיבור (3 BLE) מהבהבת במשך 3 דקות, לציון העובדה שהמקלדת נמצאת במצב צימוד.

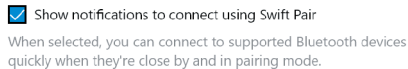




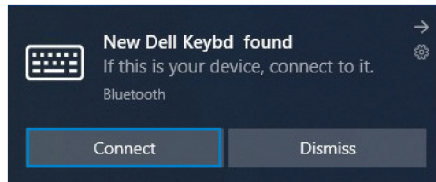
3 צמד את המקלדת האלחוטית עם מחשב שתומך ב-Bluetooth.

### התאמה זריזה:

- בסרגל החיפוש של Windows, הקלד **Bluetooth**.
- לחץ על **Bluetooth and other devices settings** (הגדרות Bluetooth והתקנים אחרים). החלון **Settings** (הגדרות) יופיע.
- ודא שהתיבה "Show notifications to connect using Swift Pair" (הצג התראות לחיבור באמצעות צימוד מהיר) מסומנת.

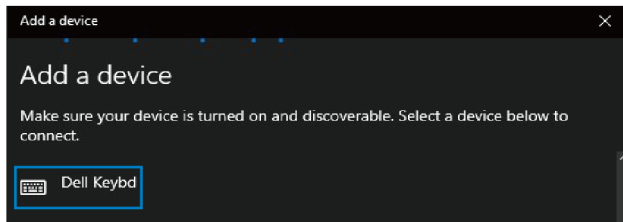


- ודא ש-Bluetooth מופעל.
- הצב את המקלדת האלחוטית ליד המחשב. יופיע החלון New Dell Keybd found (נמצאה מקלדת Dell חדשה).
- לחץ על Connect (התחברות), ואשר את תהליך הצימוד גם במקלדת האלחוטית וגם במחשב.



### הוספת מכשיר:

- בסרגל החיפוש של Windows, הקלד **Bluetooth**.
- לחץ על **Bluetooth and other devices settings** (הגדרות Bluetooth והתקנים אחרים). החלון **Settings** (הגדרות) יופיע.
- ודא ש-Bluetooth מופעל.
- לחץ על **Bluetooth < Add Bluetooth or other device** (הוסף Bluetooth או התקן אחר < Bluetooth).  
ה. ברשימת ההתקנים הזמינים, לחץ על **Dell Keybd**.

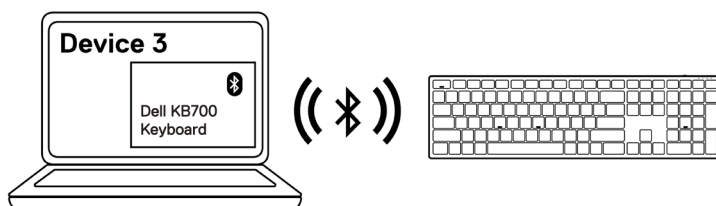
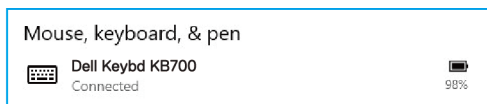


**שים לב: אם האפשרות Dell Keybd לא מופיעה ברשימה, ודא שמצב הצימוד מופעל במקלדת האלחוטית.**



4 אשר את תהליך הצימוד גם במקלדת האלחוטית וגם במחשב.

נורית החיווי של מצבי הציבור (3\*) דולקת בלבן קבוע במשך כמה שניות כדי לאשר את הצימוד, ולאחר מכן נכבית. לאחר השלמת הצימוד בין המקלדת האלחוטית והמחשב, המקלדת האלחוטית מתחברת למחשב אוטומטית כאשר Bluetooth מופעל ושני המכשירים נמצאים בטווח Bluetooth.



# מפרט המקלדת האלחוטית

## כללי

|                                                                                                         |                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| KB700                                                                                                   | מספר הדגם של המקלדת האלחוטית    |
| Bluetooth 5.0 LE (תומך ב'התאמה זריזה' של Microsoft)                                                     | פרוטוקול ת"ר                    |
| 2.4 GHz של ת"ר                                                                                          |                                 |
| AES של 128 סיביות ו-AES-CCM                                                                             | טכנולוגיית הצפנה                |
| טווח רדיו של 10 מ'                                                                                      | טווח תפעול                      |
| ללא ירידה בביצועים בתוך טווח הרדיו המרבי (10 מ')                                                        |                                 |
| הביצועים זהים או גבוהים מאלה של המקלדת האלחוטית הנוכחית מבית Dell. Dell תספק מוצר בסימוך בחינת ביצועים. |                                 |
| Windows 11/10/8/7/XP/Vista Server 2003/Server 2008/Server 2012                                          | מערכות הפעלה נתמכות (2.4GHz)    |
| DOS ,Redhat 8 Enterprise-ו Linux Ubuntu 18                                                              |                                 |
| חינמית                                                                                                  |                                 |
| Android-ו Chrome                                                                                        |                                 |
| MAC OS                                                                                                  |                                 |
| Windows 11/10/8                                                                                         | מערכות הפעלה נתמכות (Bluetooth) |
| Android-ו Chrome                                                                                        |                                 |
| MAC OS                                                                                                  |                                 |

## חשמל

|                              |             |
|------------------------------|-------------|
| 2.0V - 3.2V                  | מתח פעולה   |
| שתי סוללות אלקליין בגודל AAA | סוללה נדרשת |
| תקשורת דו כיוונית            | שידור רדיו  |
| עד 10 מ'                     | טווח שידור  |



## מאפיינים פיזיים

|                  |            |
|------------------|------------|
| משקל (עם סוללה)  | 654 ג'     |
| משקל (ללא סוללה) | 676 ג'     |
| מידות:           |            |
| אורך             | 433.30 מ"מ |
| רוחב             | 121.50 מ"מ |
| גובה             | 28.36 מ"מ  |

## סביבה

|             |                                  |
|-------------|----------------------------------|
| טמפרטורה:   |                                  |
| שימוש       | 0°C-40°C                         |
| אחסון       | -40°C-65°C                       |
| לחות באחסון | 95% לחות יחסית מרבית; ללא התעבות |



# פתרון בעיות

| בעיות                          | פתרונות אפשריים                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| אי אפשר להשתמש במקלדת האלחוטית | 1 בדוק אם הסוללה מותקנת כהלכה. יש להכניס את הסוללה כשהקטבים "+" ו-"-" שלה במקום המתאים כפי שמצוין על גבי תווית תא הסוללות.<br>2 בדוק את רמת הטעינה של הסוללה.<br>• אם בעכבר מותקנת סוללה נטענת, ודא שהסוללה טעונה לגמרי.<br>• אם הסוללה התרוקנה, החלף אותה בסוללה חדשה. |
|                                | 3 כבה את המקלדת האלחוטית, ולאחר מכן הדלק אותה שוב. בדוק אם נורית החיווי של מצב הסוללה מהבהבת בכתום, לציון סוללה חלשה. אם הסוללה התרוקנה לגמרי, נורית החיווי של מצב הסוללה לא תידלק.                                                                                     |
|                                | 4 ודא שמקלט ה-USB מחובר ישירות אל המחשב. אין להשתמש במפצלי USB ובמוצרים דומים.                                                                                                                                                                                          |
|                                | 5 החלף יציאת USB. חבר את מקלט ה-USB ליציאת USB שונה במחשב.                                                                                                                                                                                                              |
|                                | 6 עדין את מנהל התקן ה-Bluetooth במחשב:<br>(א) פתח את דפדפן האינטרנט והורד את מנהלי ההתקנים העדכניים ביותר של Bluetooth מהדף <b>Dell.com/support</b> .<br>(ב) הפעל מחדש את המחשב.                                                                                        |



- |                                                                                                                                                                                                                 |                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| <p>1 בדוק את רמת הטעינה של הסוללה.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• אם במקלדת האלחוטית מותקנת סוללה נטענת, ודא שהסוללה טעונה לגמרי.</li> <li>• אם הסוללה התרוקנה, החלף אותה בסוללה חדשה.</li> </ul> | <p>לא ניתן לבצע צימוד של המקלדת האלחוטית למחשב באמצעות Bluetooth</p> |
| <p>2 כבה את המקלדת האלחוטית, ולאחר מכן הדלק אותה שוב. בדוק אם נורית החיווי של סטטוס הסוללה מהבהבת בכתום, לציון סוללה חלשה. במידה והסוללה התרוקנה לגמרי, נורית החיווי של מצב הסוללה לא תידלק.</p>                |                                                                      |
| <p>3 הפעל מחדש את המחשב.</p>                                                                                                                                                                                    |                                                                      |
| <p>4 ודא שמערכת ההפעלה היא Windows 11/Windows 10/Windows 8/ Chrome/Android.</p>                                                                                                                                 |                                                                      |
| <p>5 ודא שהמקלדת האלחוטית מוגדרת למצב Bluetooth Low Energy (BLE) במחשב. לקבלת מידע נוסף, עיין בתיעוד המצורף למחשב.</p>                                                                                          |                                                                      |



|   |                                                                                                                                                                                                         |                                   |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| 1 | בדוק את רמת הטעינה של הסוללה.                                                                                                                                                                           | לא ניתן לבצע                      |
|   | • אם במקלדת האלחוטית מותקנת סוללה נטענת, ודא שהסוללה טעונה לגמרי.                                                                                                                                       | צימוד של המקלדת האלחוטית עם המחשב |
|   | • אם הסוללה התרוקנה, החלף אותה בסוללה חדשה.                                                                                                                                                             |                                   |
| 2 | כבה את המקלדת האלחוטית, ולאחר מכן הדלק אותה שוב. בדוק אם נורית החיווי של סטטוס הסוללה מהבהבת בכתום, לציון סוללה חלשה. אם הסוללה התרוקנה לגמרי, נורית החיווי של מצב הסוללה לא תידלק. הפעל מחדש את המחשב. | החיבור האלחוטי                    |
| 3 |                                                                                                                                                                                                         | התנתק                             |
| 4 | ודא שמקלט ה-USB מחובר ישירות אל המחשב. אין להשתמש במפצלי USB ובמוצרים דומים. החלף יציאת USB. חבר את מקלט ה-USB ליציאת USB שונה במחשב.                                                                   |                                   |



## אחריות

### אחריות מוגבלת ומדיניות החזרה

מוצרים מתוצרת Dell כוללים אחריות מוגבלת של שלוש שנים לחומרה. במידה והמוצר נרכש יחד עם מערכת מתוצרת Dell, האחריות עליו תהיה זהה לאחריות המוענקת למערכת.

### עבור לקוחות בארה"ב:

רכישה זו והשימוש שלך במוצר כפופים להסכם משתמש הקצה של Dell, שניתן למצוא בכתובת [Dell.com/terms](https://www.dell.com/terms). מסמך זה מכיל פסקת ברורות מחייבת.

### עבור לקוחות באירופה, במזרח התיכון ובאפריקה:

מוצרי Dell הנמכרים ונמצאים בשימוש כפופים לזכויות משפטיות של הצרכן כקבוע בארץ הרלבנטית, לתנאים של כל הסכם קמעונאי לו הנך מתחייב (אשר יחולו בינך לבין המשווק) ולתנאי הסכם משתמש הקצה של Dell.

Dell עשויה אף לספק אחריות נוספת לחומרה – ניתן למצוא את הפרטים המלאים של הסכם משתמש הקצה ותנאי האחריות בכתובת [Dell.com/terms](https://www.dell.com/terms). בחר את המדינה מהרשימה בתחתית הדף "home" (בית) ולאחר מכן לחץ על הקישור "terms and conditions" (תנאים והתניות) עבור התנאים למשתמש הקצה או על הקישור "support" (תמיכה) עבור תנאי האחריות.

### עבור לקוחות מחוץ לארה"ב:

מוצרי Dell הנמכרים ונמצאים בשימוש כפופים לזכויות משפטיות של הצרכן כקבוע בארץ הרלבנטית, לתנאים של כל הסכם קמעונאי לו הנך מתחייב (אשר יחולו בינך לבין המשווק) ולתנאי האחריות של Dell. Dell עשויה אף לספק אחריות נוספת לחומרה – ניתן למצוא את הפרטים המלאים של תנאי האחריות של Dell בכתובת [Dell.com](https://www.dell.com). בחר את המדינה מהרשימה בתחתית הדף "home" (בית) ולאחר מכן לחץ על הקישור "terms and conditions" (תנאים והתניות) או על הקישור "support" (תמיכה) עבור תנאי האחריות.

